No. 11727

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

JUNE 30 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日添
星期日歸停印
遠近郵費酌加

光緒卅壹年歲次乙巳仙月廿捌日　禮拜五

第壹萬壹千七百廿七號

請認招牌

凡正司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨鰵魚之招牌

凡購魚肝油者宜擇真司各脫之貨有漁人者即真貨也服之必有功效

勿爲偽貨所騙

不購司各脫之魚肝油而購別號者則於肺部喉部及血液諸病永無效驗

今日服食司各脫魚肝油則功效亦從今日始矣

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已歷十有餘年藥品之佳劣價錢之公道想光顧者久已洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面尋爲利便光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂並將支棧向無揭借租保如有影借揭借等情概與本堂無涉誠恐光顧者未及週知故特登諸告白希爲垂鑒

光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬圓今分設本港日本郵通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理茲將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

三個月週息三釐算

六個月週息四釐算

日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道銀號四號即祁參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本英國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在英國島約埠分行在美京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　横濱　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仲江　錫蘭　廈門　哥林堡　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處　香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀兩移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算

六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算

日息週息二厘算

英一千九百零三年五月廿七號　萬國寶通銀行啓

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本横濱埠創自壹千八百八十年彙集資本金二千肆百萬圓　一寶先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓　正總銀行設在横濱　蘇分校各行於日本東京　神戶　長崎　上海　遼陽　大連灣　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國島約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平茲將戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月期週息肆釐算

三個月期週息三釐算

日息週息貳釐算

光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下

計開

三個月期週息二釐半算

六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人[illegible]啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司將到緬甸紅白大小兩桿洋燭火光清朗而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商爲盼

一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啓

承辦機器

啟者本行承辦各款新式機器鐘錶兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷

甲辰年六月初四日　天祥洋行謹啓

搭船須知

啟者本公司廣東廣州輪船屢承客商賜顧均稱安善惟近日天氣酷熱特將任房加設電氣風扇用滌炎氛并各處一律改良招呼妥當紳商往來請垂顧焉

光緒卅一年五月廿五日　兆安　元安　輪船公司謹啓

中華會館告白

逕啓者今接育才書社來函內稱擬請將前批本會館卅年期之約改爲永遠字樣今將原函附錄于後敬請闔港街坊同人及值理等於本月廿九禮拜六日下午兩點半鐘齊集本會館商議可否如逾期不到則以座中所議者從多數舉行

乙巳年五月廿五日　中華會館主席馮華川啓

逕啓者竊以敝書社自承批　貴會館開設學堂以來迄將五載幸蒙本港　政府暨各善士同人資助辦理頗有成效可觀所以來學者日益加增然地方淺窄刻下留堂學習者計已逾額五六十名而來求學不得進者尚有百名之多是故我同人各善士覩此情形莫不爲之惋歎茲特仰懇　貴總理俯念本書社實爲我華人興學育才起見即與貴會館情同關切可否請將批期展限將原約以卅年爲期轉爲永遠字樣至於　貴會館時或集議要公本書社儘可隨時放學定無貽誤日前經已聲明無庸多贅似此　貴會館既不失地主之權而敝書社亦得以永遠開設學堂兩有裨益也至于敝書社此次所以求展限之由實緣本社主席嘉君導理自愿再捐經費六七千元而港　政府亦表同情幫助此數俾增建樓房一所于會館傍邊之吉地果爾則地方較前增廣庶可多容生徒不致有宮牆外望之歎且按年亦可望政府多助二三千金俾本社經費有所挹注永持久遠耳諒貴總理諸君久具熱心愛國見義勇爲力持公益且栽培後進定能　俯如所請也專此即請　貴總理列翁台鑒

中華會館主席　華川仁翁大人暨

光緒卅一年五月十八日　育才書社司理劉鑄伯頓

會伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病嗌啞等症到即可回春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不亟爲調理最易成爲危險復患變成發熱及肺炎等證以致不治如傷風初起即服此藥其病若失此藥品質極其平和並無傷損於人之臨小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一瓶以爲方便之物各處藥房皆有寄售

大樽價銀一元　小樽價銀半元

香港寄處威建藥房

偽貨宜知

啓者本行代理之 Viorts 靚即蘭花靚現查市上有偽貨混充竟有商店不察代爲沽賣茲特此佈告凡欲買此靚之家及用此香靚者須認明鳥約高露結公司 Colgate & Co. New York 字號如無此者即是偽貨

一千九百零五年六月七號　專一代理人紹昌洋行啓

催客　欑水　起貨　廣告

S. S. Maria Valerie

啓者本行代理之孖利威剌利火船准于西六月廿五號即中歷五月廿三日由横濱轉戶上海到港　貴客有貨附該船來港者請即通知本行凡收貨各客未提貨之前須在本行先簽立攬水保單并照該貨原值每百員貯下十五元然後由本行加簽提單起貨

一千九百零五年　六月廿六號　山打洋行澳國船務謹啓

告白

啟者本測量工程司於七月一號禮拜六開設寫字樓於德輔道二十七號二樓代承接建造人量度所做工程幾何並代辦一切事情及查核驗收工程銀若干盡心指示倘有工程材料由本測量工程司經手由英國代買者價錢格外相宜諸君賜顧請至面商是荷

一千九百零五年六月廿八號　美杜路頓　佛蘭時士　仝啓

賠償快捷

啟者本號有貨物付西基路打輪船往神戶中途遇俄兵艦轟沉幸在那千拿燕梳公司購保兵險經蒙該公司如數立即賠足謹登報章以爲購燕梳者知所問津焉再該公司爲岑伯銘翁代理此次賠償快捷又得伯銘翁從中竭力幫助數言以銘感佩

光緒卅一年五月廿六日　[illegible]行謹啓

治酒風脚法　治心燒或腹內風作法　治皮膚有疾法

價目謹列　每箱四十八大樽價銀九員　每箱十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

眼鏡

其妙處各投書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲留買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年六月六號　明晶洋行謹啓

公道 司 行

九折　諸尊請早日移玉　一覽便知

正月拾二日啟

晤士洋行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至爲假冒者所愚該香水係省港吻士洋行代理餘無別家祈知之

英一千九百零五年五月十九號

新聞行情日議 星期……

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

歡喜添丁丸　舒筋活絡丸　安胎特丹丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經贊育丸　參茸健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　參茸坤順丸　至寶寧坤丸　產後烏金丸　參茸三多丸　跌打黎同丸　霍香正氣丸　婦科三達丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

十全大補鐵精丸　發四夫對唔藥丸　發熱頭痛作嘔丸　化痰止咳痰飲丸　花柳濕毒丸　順氣化痰丸　壯陽固腎丸　固本寧神丸　白濁[illegible]丸　科婦調經丸　靈效清瘧丸　小兒五疳蟲積肚痛丸　週身困倦腰肢受濕丸　臭狐藥水藥丸　補氣補血藥丸　烟藥丸　酒風腳丸　清凍瀉丸

精製鷄眼藥水　清香洗牙藥水　小兒驚藥水　血崩見紅藥水　瘧症發冷藥水　生髮香水　牙痛藥水　安胎藥水　脫毒藥水　小兒白髮癬藥水　週身蜂起濕熱藥水　貓狗禽獸咬傷藥水　回魚口無各種毒藥水　除頭皮汁癢藥水　回頸癧各症藥水　搽皮膚濕熱藥水

遺失圖章

敬者德輔道門牌二百六十五號永安隆魚翅店今因失去日字樣萬字邊圖章一個係有香港永安隆五字如有人執得是爲廢物今改用梅竹花邊剛去香港二字獨用永安隆三字是實特此佈告如有各號交易銀両必要細認圖章切勿悮交爲要

光緒卅一年　五月廿五日　永安隆謹啓

出賃

結志街第十一號屋有房八間由西本年六月一號起租諸問亞畢諾道十四號嘉花路

英一千九百零五年　五月　十三號啓

丹山水

蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名誠常餐桌上有益艮飲也常用此飲料者善醫酒風脚食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目謹列　每箱四十八樽價銀六員五毫　每箱壹百小樽價銀八員正

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石光勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風脚法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目謹列　每箱四十八大樽價銀九員　每箱十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

拉薩剌時馳名眼鏡

敬啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光助視者親自試驗考察擇其清亮實而不浮者製造爲鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇朧者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或行燈火太多苦勞眼力致有眼壞視物不真者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首重鏡光玲瓏質地實而不浮使戴者眼覺自然故此欲必須計準光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或起羅莭花致令眼光矇糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委壞在何部弱因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不嘉其妙處各投書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲留買者　請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　六號　明晶洋行謹啓

大美國艾羅醫生補腦汁

腦爲一身之主其腦氣筋纏繞週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體賴腦之聰便無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週身手足之能知痛癢冷熱軟硬澁滑皮能記古今萬事者無非腦之權也夫人之腦愈重則聰明絕倫如腦輕者必患庸之輩也若腦氣無功則必多諸病腦氣足則百病不生全體强壯本醫生研究補腦一法已經多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣

價錢列下　八両大罇價二元　四両罇價一元二毛五

香港上環瑞昌正頭店謹啓

廣州雙門底會豐商店　總經理

特別廣告

胡天然遷往文武廟街與自家私店二樓一百三號即鄧元昌住家對面專治男婦小兒內外科統理痞瘍時毒花柳雜症

寶路有限公司

在[illegible]輔道亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾二日啟

三井洋行　明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啟

秘製 MORRHUOL 墨魯窩兒

華譯鰵魚肝油精丸

墨魯窩兒者即學名鰵魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆瘵吐血陰虛咳嗽肺疾哮喘肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人或不能下咽而況詐偽日多每粗料劣不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精粹製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣須康功倍莫過於此而且一經服丸不論胃弱之人皆可吞服以小孩服之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之開胎滋乳小兒隨意與食尤以鮮果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身强力健服丸一個月能抵服油兩年之功真係可造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

[illegible]藥房謹啟

Chinois Shanghai

新日本洗衣梳打發行

梳打每箱淨重一百六十磅　價銀三元六毫

一磅庄星嘜香鹼油每打弍拾員

一磅庄紅波嘜香蕉油每打二十一員

鉛罐每磅四十五張價銀一員五毫

倘若躉買價銀格外相宜

貴客光顧請到面議

香港中環蘭桂坊十八號　省城大新街大觀隔兩間　廣生號啓

萬麗榮

本號新到天下第一家打磨補漆上等皮衣夾別款花旗精錦地各色花油布花旗熨衣爐熨鐵光斗俱全常有福州漆器煙具箱煙盤筷子上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　官商照顧請移玉步

舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年　五月　二十日

告白

啟者昨廿二日本港報紙有羊城拘拏假冒洋商走私一則至令港客皆爲狐疑緣萬益洋行係英商馬麗輝開設在羊城十八甫歷有年所專辦進出口貨僱簡瑞雲俞爲買辦司理買賣生意等事前日有土酒十餘埕經報粵關准與出口忽有無知數人自稱酒行福志堂乞索厘金小行思洋商無厘勒而不與因此强爲扣留旋經買辦即行電到香港弟轉請狀師十的蘭士行文羊城英國領事照會大憲責罰該福志堂照爲賠償並議誣諂訛詐之罪想日間當見明文茲特敬告　仕商照常交易如蒙　賜顧定必妥當斷無貽誤　諸君美意也再者弟薄有家貲久爲本港　仕商所深悉而開萬益洋行時係英一千九百零四年四月經在羊城領事及粵海大關注册前用葉達初俞爲買辦自去年七月將前買辦開除轉請簡瑞雲俞充當亦經在領事及粵關兩處聲明

壹仟九佰零伍年　六月　廿八號　英商萬益洋行馬麗輝佈告

提防假冒

敬啟者奴約林文烟付流梨地上品花露水業已馳名日久其氣味之雅香其功效之應驗久爲士商共賞無庸贅述查有無恥之徒屢以假貨冒沖故特將眞貨之洋招牌紙款式刷印報紙俾　諸君有所分辨眞假凡買發客貨宜向吻啫士洋行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至爲假冒者所愚該香水單係省港吻啫士洋行代理餘無別家所知之

英一千九百零五年　五月　十九號

請

凡正司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨鰵魚之招牌凡購魚肝油者宜擇眞司各脫之貨有漁人者即眞貨也服之必有功效

勿爲偽貨所騙

香港上海銀行

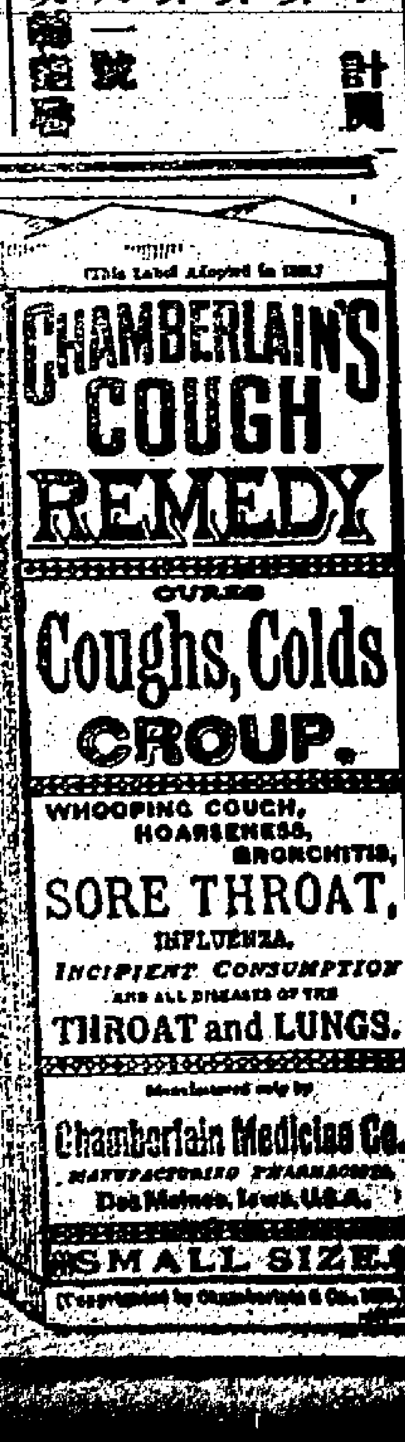
茲將香港附貯銀両息項列下

三個月期週息二釐半算

六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人



此報紙在香港威靈頓街華字日報館韓文山刊印

○萬勿恃學　商業學堂奉准借用長壽寺鐵汁堂開辦由
諸紳董勉肩經費各教員亦均擔任義務詞因該寺查封奉
飭另行擇地適値暑假該堂紳董潘金鉎韓坤等以遵諭停
學事具稟制府奉批謂此案前據南海縣會委稟覆業經明
白批飭牌示在案長壽寺僧胆敢糾衆毀學自屬藐法而該
紳等迹同强佔咎由自取百喙難辭現經飭將長壽寺產一

一旦倒盤司事捲逃股東亦不出面淸理
大有關碍自應趕緊籌議明定章程以維市面惟此係預籌
續開銀店整頓善後之策至目前照常生理各銀店尙須加
以保護弗令因人拖累再有倒盤業已開明各家査有可以
抵償成數者亦卽諭飭各該股東刻日出而設法淸理勿任
延欠仰廣東布政司速飭南番兩縣遵照刻日分別籌議辦

海防招尉班在廣東會館開演慶祝皇帝萬
批準已往海防議價計一月要戲金六七千元另每名角一
名保家一千元約須銀萬餘金著名女且有日走盤珠一定
金皆妙齡絕藝楚楚可人○龍州河水淺狹九十月則小船
亦上落維艱惟至五六七八等月山流漲發一片汪洋淺水

計三
銀三十五萬八千元又數月以來亦有三兆七萬六千元由
日所餉美貨燕燕日上蕃信乎東亞爲我絕妙商場矣
○日兵移歸鐵嶺　日軍前敵糧台有二一駐奉天省城一
駐鐵嶺只因軍力漸漸北侵現將奉天糧台亦移歸鐵嶺

○未明英律　威海衛梟署審訊犯誤殺有罪之兩華人判以七年監禁該鄉有一耆老求憲恩准稟白讞言官准之耆老曰一命塡一命方爲合例今僅判監我何以對鄉人官曰本司甚惜所判未能滿耆老之意惟此乃依英律判斷不能過七年之監若依華律逆殺其親則兩人中有一人應凌遲矣現擬將兩犯解來本港監獄

○電催返國　輪船柯咸美亞之船主與水手皆奉英國外務部之電起程返國惟該輪現在何處不得而知

⊙藏約相持不下　探聞西藏改約之事唐欽差雖與政府往返電商然至今尙無端倪卽主國二字英人終不肯允認而政府前電唐使以此條關係最重若不爭改則西藏非我有矣唐使爲此事頗覺爲難聞昨已有電致某邸乞退政府電復不准又聞西藏通商關稅等事業已議定其餘各事約內所云不許他國干預及不准租借轉押於各國之字樣英人仍復堅持前議不肯刪去云

⊙孫寶琦敢作痛切之言　法國出使大臣孫寶琦去年奏請立憲詞頗激烈聞其致某京卿書有云琦向聞士人好談流血革命之說亦嘗斥爲怪妄今知士之所以爲此言者實上有以迫之云云其友傳示各顯者皆爲咤異不置

○俄軍侵害蒙古中立事　俄國騎兵自三月抄以來時出沒於鐵嶺前面昌圖後面之鐵道線以路及法庫門附近壓加驅逐不能淨盡動則妨礙昌圖鐵嶺間之通信該騎兵蓋以卑脫那（譯音）方面迄於蒙古之地爲根據者中政府無力以維其中立想今後日軍益進向長春及哈爾賓方面俄軍必愈利用蒙古地域以妨礙日軍背面也

○臬司擬稟請出洋　岑饍莊廉訪乃岑雲帥之五弟也近擬稟請張宮保代奏自備資斧出洋游歷考察一切政治學術大約秋凉後卽可起程所遺臬篆以官場資格憲眷論非繼蓮溪觀察卽棸星海觀察署理

○接濟日本發露　美報云某輪船新公司特僱用汽船四艘載貨往日本內有兩艘現在屋崙上貨其貨標明機器及棉花而以棉花蓋面其別項貨物皆藏於艙下有稅差疑之掀開見所謂機器者皆砲彈銅帽藏藥事事皆備惟無鐵碼在船主致電問新公司其後稅員細查以爲有犯局外中立惟該彈仍未可以卽用又不得謂之爲戰時禁制品故稅員仍准放行但該船非新公司之船不過租用而已該船若懼俄艦邀截乃不肯行至今船主與新公司交涉仍未清也查此等彈藥皆來自德國將來俄皇致書德皇問以我所爲敬愛之友何以爲此爾時德皇雖身有百口口有百舌亦難以自解矣

⊙駐日楊欽使電文　駐日本楊使臣有電致京云日本因謠傳德國有占據海州之事上下震動疑爲瓜分之始富由外部小村電詢知德並無其事亦無此心惟事局迫急留學生等雖多輕舉然日本維新之初上書言事亦復紛紛後普設學堂以開其智力辦警察以靜其氣至有今日之盛吾國能從學堂警察入手則富强不難力致云

○教官歸外補　吏部新章擬將各省教官統歸外補以收人地相宜之效

○派員稽查學務　學務處擬請各省派視學官稽察學務其職如學政聞已上摺

○天倫變矣　慶親王府另建一門以備振貝子出入聞因家事有難言隱痛從此父子之間分門別戶矣

港事要聞

○美商致美總統電　本港西商廣利洋行連瀾於六月廿三號致電美國總統羅斯福及麵粉公司總理人威路閣士又有電致美國各著名報紙皆稱華人因美國禁華人進口一例公憤陡興聚議抵制美人不消美國貨物上下同心若不卽速整頓大有碍商務云云連瀾西商旋接獲電稱所言甚爲留意云云本報昨錄之電稱美總統諭飭辦理華人進口各官令其優待華商及遊客否則辭其職任等語查各處美商皆有電致羅總統或因此等之電故有此諭亦未可知也

○炸魚身亡　香港仔有一華人以炸藥取魚豈知藥未離手卽已焚炸一手已被炸去餘一手與身及面部皆受重傷翌日斃命

○又躍電車　電車未停卽躍下車必受大險曾受傷者不知凡幾本館已屢登報告誡而仍有以性命爲兒戲者昨日九點第七號電車行經德輔道近省城火船碼頭處一人忽然從車躍下登卽仆倒地上腦後受傷血流遍地巡差卽將其人舁往醫院

○港督閱操　二十八日下午本港緝捕差役額外操演以候港督彌制軍校閱

○臬司請假　聞本港按察不日請假離港五禮拜入以副按察威士署理

○定例局聚辦　二十七日午本港定例局叙會將辦理新界地段一例宜讀第三次現已允准舉行港督稱此期聚議之後或俟八月方再會云

○解犯待判　省官照會本港政府將黃加祥提解回省一案今日在臬署提訊將和約比較一番之後臬憲將案異日判斷前請將謝鑒星張江泰遞解一案在府署審訊尙未完結

○府案　兩輪相撞誤殺老婦一案昨再提訊陪審員定以意外致斃巡差遂將誤殺案收回不控○陳楷在河南火船偷搭客衣物一捲値銀十元判監六禮拜枷號六點○區金在堅道空屋中偷竊水喉龍頭官以所害甚大罰苦工監六禮拜枷號六點罪滿遞解出境○某甲在灣仔竊一西人樟木櫃一個往西營盤沽出爲買者拆碎有九人亦以私買賊贓被拿判某中賊監禁兩閱月九人以無証據省釋

○臬案　昨錄魏三控追李偉堂與何棠兆銀八百四十一元二毫八仙案因前有一波蘭人來港與被告等立約築造雲南鐵路一段此約曾在巴馬與李柯倫治兩繪圖師寫字樓畫押追兩被告又立約轉與原告承接原告乃帶工人五十名往雲南興工建築共取得工程銀一千八百元今所控之數是尙欠工程之數尾也被告律師普樂日此事工程與第一被告無涉彼不過是担保第二被告接工之人至於第二被告所交之工銀已比所造之工程有餘提訊各証知原告與被告曾量度工程兩意不合又曾請一法工程師量計而原告又不合彼獨請華官核算故有此控官判原告不得直並着繳堂費

電報評錄

○孖剌電音．倫敦廿八號電云德國答復法國之信亦認法與摩洛高有格外相對情境惟必須商訂其事之大旨始可論及別款

○勞打電音　倫敦六月二十七號電言是日日本有栖川親王覲見英皇及拜謁各宗室後是午日本某會在花園請讌晚間英皇於北邸咸宮設筵邀欽○駐俄京英使奉英廷命照會俄外務大臣論及俄艦擊沈意漢拿輪船一事○英國兵部大臣波羅地力云藏約現仍酌議）士丹達報云日本此次之勝己足爲兵力進境之憑據堪爲壘尙今王子有栖川之來使謂美之心益切凡識見高超之人皆謂宜將友助之約改爲互相救助兩國皆强誠於別國有益

○德臣電音　本館西報接星架波六月二十九號電云輪船鳴巴連拿今日抵埠報稱半途被俄義勇艦地力阻停鳴巴連拿輪自新金山起程行自加厘馬打海峽時俄巡艦發暗號命其停輪幷派小船過輪查閱船上各件紙張然後放行鳴巴連拿駛回星架波時地力巡艦則向北而去聞該艦現在拿頓海島卽星架波之東北方○倫敦六月二十八號電言德國接有官報言德人在非洲與土人相戰之事據稱與何田多士寫人戰有十四點鐘入其頭目馬連高所守之地方爲德人佔踞云官報不認德人黃畢被擒一事○瑞國議員在離士德議院辦論瑞典與那威國分散一事痛責政府不善辦理幷謂不先立實章程而准那國分散等語其中有演說員數名皆以兵力拒之瑞典相國答云雖以兵力那國亦無慍且云若與之相合乃危險之事今彼此自願分散卽可保全來日昇平云

○南淸電音　柏林廿七號電云德國答復法臣羅非亞論摩洛高之信已到法京其中辭旨德國仍堅持已見於法人拒德國欲外國會商之說其答復辭句甚屬和平使法人亦以爲和平之語作答○接海防法文報六月廿二號電云法臣勞非亞致德國之信祇詳言法與摩洛高酋長之格外情境於德皇欲由外國會商一說則不允亦不拒其論其中之利弊終言法國所願之實在章程又按近日美國報將摩洛高之事全由指出其中雖略偏美國然其原委亦不外如是至其說如下法人合英國而外斷難望別國左袒美國人現在正請中國盡開門戶豈能偏助今法人欲獨攬摩洛高商務德國計若今不阻止則將來德人在摩之商務必大敗德皇故乘時發手摩國已有一法輪船公司每禮拜有船來往法境法商與工人之往摩者如衆蟻奔河不絕於道西班牙工人之在唐芝亞與各處者以千數計見法人如蟻集亦大爲失驚前德皇往唐芝亞對摩酋長言云德認摩爲自主之國如有事願直與交接無煩別人德人在摩之商務須保護不能閉關阻拒前者英國允助法國之於摩洛高而法亦應允不涉英國之於埃及事惟德皇則於前數禮拜倡言請美總統秉公辦理摩事所以爲此者蓋因美國已將駐摩美領事改爲全權公使明便法人知美不認摩洛高是受法人節制之國又因美亦欲摩國大開門戶以展美國商務是與德國同一見地也法外部大臣地利加思不允商諸外國謂法廳獨斷獨行議員之意多有不合故地利加思辭職羅非亞代之其操攬摩國商權之意雖不甚激德國仍迫法從外國會議之說而法仍拒之數日前德人云自行辦理德國在摩洛高之權利云然事必和平了結不決裂也）○又電云俄兵部大臣沙加羅夫辭職○西貢廿七號電云俄收發巡船高賓仍在港內已落足糧食煤炭煤船四艘今日已開行德煤船亞西亞則往威北

香港勞森記禮和祥老舖廣告

啟者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨眞價實遠近知名配製藥酒貝方並無外授亦從不假手於夥伴及暨紀上門代接生意如蒙　各行莊口有心照顧請　移玉至大笪地口門牌二百五十八號本舖櫃面定貨落部或賜函通知亦可倘有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

光緒卅一年　五月廿八日啟佈

拍賣

啓者未士佐治林勿准于六月十五日卽禮拜一日上午十一點鐘在對面海油蔴地望閣門牌第三號乖和棧內有砵歛什木二百七十大條今舉木廿四大條加刺意木七大條出投　以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

乙巳年　五月　廿八日　　未士佐治林勿謹啟

有銀出揭

敬啟者弟旅居本港多年知交甚廣常存有銀數拾萬元專做按揭出入銀両及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭及有上等屋宇或買或賣者請修函交本報館代遞信面寫ＡＢＣ三字便可妥至特此佈告

一千九百零五年　六月　廿九號

有銀出揭

玆有銀三單出揭計開

一單　一十五萬員　取息八厘半算

一單　五萬員　取息九厘算

一單　三萬員　取息八厘半算

如有殷實物業欲揭以上三單銀両或揭多少請修函交本館代遞信面寫揭銀二字便可妥至或到本館面問亦可

一千九百零五年　六月　廿八號啓

承頂告白

啟者本號在香港文咸東街做參茸生意原日黃厚安堂應怡興堂占有股份今他志圖別業所占之股份退出頂與本號承受經于本年五月廿三日核算本息找結淸楚從此以後本號生意盈虧與黃厚安堂唐怡興堂無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年　五月　廿六日　　萬和堂告白

老舖黃愼堂

避明假冒　扶元搜毒藥膠

秘製　白濁各症丸藥

本堂扶元搜毒藥膠乃家傳秘方自道光辛卯始創製煉藥性純和功力神速不瀉不壓屢買扶元解毒得法歷數十年專門名家久爲中西紳商公認近多無恥之徒在本境及外埠假冒本堂扶元搜毒藥膠或略改名目單紙貨式欺圖射利僞藥騙人新細認黃愼堂老字號無誤老舖在廣東佛山北勝街　分棧一在省城打銅街北約　一在香港上環大馬路　一在上海英界五馬路　開設共四家字號餘無別棧

論說

論中日之關系　鲍老

有日人曾論及亞洲時勢謂日本練軍經歷三十餘年必先爲亞洲强國然壤地褊小若聯合中國互相同盟乃可與歐美諸邦勢均力敵此說見地甚深誠是不磨之論識時務者綜觀五大洲形勢細察六七雄强横能不嘗膽臥薪歸而結網乎

今之言公法公理者必先以雄强爲本根若强弱相懸則祇言利權不問法理法理者兩敵國相處之儀禮耳然則公法公理實可行而不可行也仁義云乎哉

惟是圖强之策似不能抵掌空談當使國民具愛國之心立團體之志練不敗之兵行裕財之政然後使綱舉目張持之悠久養之日深方可望奏效於一旦而日本已得先著矣

俄之貪狡無厭荼毒生靈靦然面目各國莫不知之中東一役俄糾合法德以拒日人俄早已伏垂涎東三省之想乘拳匪之亂得藉口用兵於滿洲迨及敉平匪特不撤退滿洲之軍且反經營一切不遺餘力雖各國注視其舉動如何以爲他日爭逐利權之計而俄竟弗恤人言悖違公法恃驕强之勢陵懦弱之邦蓄深恐各國對待中國之意祇競利權不啻公理故敢爲此又以日本彈丸三島必不敢與義聞之師與强俄爲難其經營亞洲之心自以爲可操勝券誰敢出與抗衡此等壁畫俄之君臣已籌之稔矣在各國亦以爲日本必不敢以小敵大也孰敢料俄之海陸兩軍一敗塗地有如斯慘哉

今日者美總統羅斯福以日俄搆兵殘害生民已復不鮮若夫爭戰不休實干天地之和而傷慈還之道故首出爲兩國綏頰使其言歸于好息事甯人雖現時約欵所開未必俄能依允而俄既喪失海權一誤再誤陸軍敗績迭次不休處此兵敗將亡之秋戰無可戰守無可守猶欲負背城之謀僥冀恢復必萬不可得之數也如其忍辱含羞姑就日本範圍然其憤心必不能忘於日後若其報復有日一旦戰勝日本之國吾其魚乎日之謀士如雲豈見不及此

日爲萬全之策計必當聯盟中國庶可解此永憂而中國亦必與日本同盟乃可保萬年基業此次日本義師之起雖爲本國遠慮未始不爲中國解憂中日憂樂相關間不容髮然欲中國振發有爲有治法而無治人豈能策羣力以勵勤乎楚材晋用似難免矣

憶日本改變朝綱效法泰西之時未嘗不聘用西人以收臂助第其能致人而不致於人此著迥非中國可及所謂若網在綱有條不紊日人能中綮肯矣中國曷嘗不用外人無如予人以柄種種闇昧貽笑外人稍有識者又限於隔閡不得宣盲人瞎馬數十年於玆今欲開通非先盡除積弊亦終無振興一日也時乎時乎不再來矣

羊城日聞

○萬勿恃學　商業學堂奉准借用長壽寺鐵汁堂開辦由諸紳董勉肩經費各教員亦均擔任義務嗣因該寺查封奉飭另行擇地適值暑假該堂紳董潘金鉒韓坤等以遵諭停學事具稟制府奉批謂此案前據南海縣會委稟覆業經明白批飭牌示在案長壽寺僧胆敢糾衆毀學自屬藐法而該紳等迹同强佔咎由自取百喙難辭現經飭將長壽寺產一律查封充公撥作開辦優級師範學堂之用所有寺內地方自應刻期清出該紳等務即依限搬遷勿得藉詞延宕來稟乃以修葺工料前後用五千餘兩請爲提欵發補無論是否浮開而毀學之反動力實該紳等自召之於人何怨此等借學要挾辭口對本部堂府且如此其平時對尋常人可知商業學堂極關重要該紳等如此行徑豈能肩斯重任仰商務局即日勒令該紳等退辦另選開通公正紳商妥議章程另行開辦縱一時無紳商可選即由局遵照奏定章程趕造設立以開商智龍由局會同布政司學務處商務局轉飭南海縣遵照先令批行刻日將長壽寺產業地址逐一查點清楚具報稟粘均抄發

○縣令警員受罰　二十日雲帥分札南海縣及巡警總局因訪聞西關某昌街有日本人開設西洋料理一間以賣架非茶西餐爲由招同洋婦洗身此等傷風敗俗引誘子弟實於國體有壞除照會該日本領事外並札南海縣會同巡警局立刻前往勒令停止如違驅逐封究並以此事該管巡警毫無覺察將八局巡宵陶彭壽巡長梁國泰均記大過三次摘去頂戴罰薪三個月南路正局總辦周仁記大過二次罰薪二個月總稽查南海縣胡令記大過二次總局兩提調記大過一次罰薪一個月總稽查李克迪稽查孫金漢兩檢查蔡國英陳德明均各記大過二次罰薪二個月以後如有此等開設隨時呈報云迺日南海縣已派差協同警廳向城外一帶沿街密查矣

○柯遜帥覆奏兩廣士膏捐　羊城來函云八省合辦膏捐經兩廣督撫奏請劃歸自辦奉旨着交柯遜帥核議已紀前報玆聞柯遜帥覆奏以兩粵餉項支絀請將土膏捐所收之欵暫留梧局分解兩省濟用至梧州總局土膏統捐事宜仍以丁乃揚接辦以資熟手云云現奉旨批准各行來粵矣

○新定軍人形式　練兵處昨已將軍士服制各式繪圖咨行到粵聞武員辮髮俱令蟠起翎枝皆垂于前面非若從前形式另有纓一束如日本武員裝飾者

○廣益會前途　廣益會自倡辦以來各埠商人踴躍認會各節經見本報昨該會又接到寓美華商專函具言此尚歡迎該會情形請示還收銀往比以便逕寄等語現會內各紳商又擬自辦一廣益銀號以便應接各埠附寄會金并即爲貯放之所云果爾則較借用善堂之策爲尤愈也

○岑帥維持銀業政見　省城銀號倒閉牽動商務前經雲帥札行南番兩縣設法整頓兩縣奉札後業已傳集西號商人酌議并派員調查查得省城倒閉銀號無力塡還者昭隆等店十三家有力塡還者宏豐等店二十家共三十三家另佛山銀號宏興等店六家有謂宜限制家數者有謂宜將銀號股東姓名向官注冊者有謂宜十家聯保一家倒閉九家攤償者事關重大未敢遽定先將查明銀店倒閉及辦理情形會同通稟大憲昨奉雲帥批示云據稟已悉省城銀店一月之內倒閉三十餘家市面驚惶銀根愈緊其股東於合約內並不載明本人姓名以及另有何項產業生意無從知悉一旦倒盤司事捲逃股東亦不出而清理此等積習於商務大有關礙自應赶緊籌議明定章程以維市面惟此係預籌續開銀店整頓善後之策至目前照常生理各銀店尚須加以保護弗令因人拖累再有倒盤業已開閉各家查有可以抵償成數者亦即諭飭各該股東刻日出而設法清理勿任延欠仰廣東布政司速飭南番兩縣遵照刻日分別籌議辦理稟報察核云

○下流社會亦仇美貨　鶴抵美約一事凡學界與及商人皆力籌抵制頃聞各處賭館向備上等三炮台活邊紙烟以供賭客遣興以若非此等烟享客則賭客謂爲不恭約查大館每日須購此項紙烟價值三元至四元之間中小賭館亦總在一元以外詎日來以此等紙烟享客均掉頭不顧一似吸此若浼大辱者更有借此紙烟爲題於賭場暢言美約事以資談助故多數賭館均改用龍球烟或以切烟倩人捲好并問明此烟是來自英國抑購自美國云云

○酒樓客棧酒地花天　陳塘封禁後烟花寥落鶯燕離群而客舍酒樓或假有作勾欄之用日昨有示論粘於火車碼頭略謂查得娼寮封後源昌街一帶酒樓客棧儼然酒地花天殊不成事體等語好作狎邪遊者當亦知所忌憚也

○會議整頓銀市　日昨商務局邀集各西號商人銀號商家暨善堂紳董商局議員會議整頓銀市磋商至三點鐘始行決定四層辦法一倒閉之銀號西號暫不控追二無力支撑之銀號趕緊落價自行清理三可信之銀號西號銀両不可操之過蹙四西號及銀號均應向商務局注冊聲明資本若干股東何人司事何人以昭信用如未經注冊之銀號西號不與交易如此辦理甚屬持平大約商務局不日當據情稟覆兩院矣

中小新聞

○馬軍已向瞻對進發　川提馬維騏已率兵向瞻對進發惟自打箭爐以上路極險阻運餉甚不易故未能即奏功也

○南甯要聞　駐南甯探訪員函云左江道余誠格交卸後卽日起程由柳赴邕一帶查察民俗又各官○百色城考棚駐有三邊營務處隨員多人現有人到督部控其隨員某已發電交該營官查覆督又三邊營務事體繁重所委謝道台現署龍防相隔千餘里得難兼顧屢稟求卸肩岑春煊因欲用私人勉以支持數月今以各匪均平無須此職謂又請裁撤經奉准營務處所留四營防勇着以兩營歸百色廳接管餘兩營分紮泗城勦捕餘匪以某守管帶○南甯羅主教前由桂撫王之春奏賞二品頂戴法兵輪過邕羅附之抵龍爲龍州教堂開光典禮是日各官皆到宴賀堂式恍如東粵賣蘇街譚懷羊角獨與計高九丈餘惟寬曠不及粵堂耳

○龍州碎錄　派駐龍州探訪員來函云去年南關對汛員吳信宜所獲要匪農保廷經督于報其餘黨或降或遁或向出沒爲患邊帥仍密飭信宜嚴緝故發派偵探隊五十名由吳督緝前已緝得著匪黃化堂一名歸案訊辦今又獲得保廷餘黨黃春蘭一名年約三十餘歲素以搶擄爲生吳發綠壓解州邊今始由諒山火車頭一網就擒經卽知會法官移解黃本諒山某神父教民富卽具保吳據情折敢法官因將該匪交還信宜卽日解赴龍州中途又遇見某教士匪用教規行禮求救教士不允到案後卽有族人到控謂錯拏其父焚去八角樹多株又在山戕殺一被擄之小童龍州廳以獲案在憑祥州訊供傑懲○前報龍州各商擬在海防招請班在廣東會館開演慶祝皇帝萬壽經蒙各津要批准已往海防議價計一月要戲金六七千元另每名角一名保家一千元約須銀萬餘金著名女且有曰走盤珠一定金皆妙齡絕藝楚楚可人○龍州河水淺狹九十月則小船亦上落艱難惟至五六七八等月山流漲發一片汪洋淺水輪船任便行走去年七月邊帥購輪航由梧至龍藉運軍儲是爲龍州創行商輪之始今年五月法關駛有小兵輪一艘計長十四丈載兵十名到泊河由是爲龍州接受外國兵輪之始未數日商輪接踵又到河中雙泊烟筒舉城咸以爲異航富去年僅行兩次水淺不能再來此次約候水漲兩輪均接踵開行矣大約夏秋間得水不過一禮拜便滔泊也兵官往拜各當道官均答拜如儀惟邊帥則因假着員代答○疫氛現雖稍殺惟向未盡民間各捐資齋醮夜則魚龍曼衍各色燈彩遊行用戲服扮作諸天神佛雷公電母用驚疫鬼所用殘之綢縐稟准官府用瓦器高懸投票作賭

○各省競造銅元之流弊　上月三十日上海華西人商會公致一函於北京領袖公使此函見於二十日字林西報其論銅元弊寶甚爲詳盡玆譯錄如下謹啟者近一年中中國各省鑄造銅元日增月盛鬧奇新得鑄錢器多至八百四十六具茲分別如下廣州八十具福州三十二具蘇州七十四具杭州九十六具南京三十二具湖北一百五十具湖南四十具安慶二十具鎮江六十具河南六具直隸一百具四川八十餘具上海四十五具(現已移往南京)江西十七具山東十二具約略計之其中已在鼓鑄者居十之六裝配未竣者居十之二訂購未到者亦居十之二每具一月中可鑄銅千噸零百分之七十(即一百八十担)若一齊開鑄每月可鑄銅九千零六十噸以一年計之共可鑄銅十萬八千七百噸每銅一噸可鑄當十銅元十五萬一千箇即以此推之則每年可出當十銅元一萬六千四百十三兆箇以中國四百兆人計之每人約得四十個然尙以最少之數計算若日夜與鑄則祇須五六箇月已可得此數每銅一噸價需英金七十二磅(每磅約合華銀十元)以之鼓鑄當十銅元可得贏餘百分之三十至四十此項贏餘以三分之一分給局中辦事官吏以三分之二解交總督署現下此項銅元雖未露充斥之狀然前途必有種種危險情形一經手之人既可重利則必爭相鼓鑄將來愈鑄愈多勢必至於折價行用從此弊竇叢生而商務界上將承其敝一既經折價則經手者見獲利稍微必將攙雜劣品以爲取償之計今之當十銅元其實在價值每元祇值從前乾隆錢兩枚餘同元錢四枚餘考新訂商約中原載明中國允將通國幣制改歸一律乃仍任各省官吏紛紛鑄造此參差不齊之銅元是顯有背於條約也今故請以兩事向中國政府勸告一鑄造銅元宜酌量盈虛但求市面足敷流轉不可漫無限制以免折價一國家宜頒下一定價值以取信於人

○觀此而知抵制有力　紐約商務報云邇年來外國在美購辦各貨或增或減參差不一他如去年歐洲所購之貨較前年每百元減少四十餘元亞非利加洲每百元減少一十五元而亞細亞洲每百元增多三十七元由此觀之美國貨物之銷場於亞細亞大有關繫三年前中國在美購辦毛布值銀十六兆三十萬二千元二年前十三兆零六十九萬元去年略爲減縮蓋因日俄戰事輸運不便祇四兆零九萬元耳現年數月之久其已購辦者業有數兆元以大局論大約計至歲杪儘有二十五兆之多日本去年九月購買靴皮值銀三十五萬八千元又數月以來亦有三兆七萬六千元中日所銷美貨蒸蒸日上蓋信乎東亞爲我絕妙商場矣

○日兵移歸鐵嶺　日軍前敵糧台有二一駐奉天省城一駐鐵嶺只因軍力漸漸北侵現將奉天糧台亦移歸鐵嶺

○未明英律　威海衛臬署審訊犯謀殺有罪之兩華人判以七年監禁該鄉有一耆老求憲恩准稟曰照言官准之者老曰一命塡一命方爲合例今僅判監我何以對鄉人官曰本司甚惜所判未能滿耆老之意惟此乃依英律判斷不能過七年之監若依華律逆殺其親則兩人中有一人應凌遲矣現擬將兩犯解來本港監禁

○電催返國　輪船何咸美亞之船主與水手皆奉英國外務部之電起程返國惟該輪現在何處不得而知

⊙藏約相持不下　探聞西藏改約之事唐欽差雖與政府

港事要聞

○美商致美總統電　本港西商廣利洋行連瀾於六月廿三號致電美國總統羅斯福及麵粉公司總理人威路閣士又有電致美國各著名報紙皆稱華人因美國禁華人進口一例公憤嗾與衆議抵制美人不消美國貨物上下同心若不卽速整頓大有碍商務云云連瀾西商旋接覆電稱所言甚爲留意云云本報昨錄之電稱美總統諭飭辦理華人進口各官令其優待華商及遊客否則辭其職任等語查各處美商皆有電致羅總統或因此等之電故有此論亦未可知

可論及別欵

○勞打電音　倫敦六月二十七號電言是日日本有栖川親王覲見英皇及拜謁各宗室後是午日本某會在花園請讌晚間英皇於北巫咸宮設筵款欵○駐俄京英使奉英廷命照會俄外務大臣論及俄艦擊沈意漢拿輪船一事○英國兵部大臣波羅地力云藏約現仍酌議○士丹達報云日本此次之勝已足爲兵力進境之憑據堪爲寰向今王子有栖川之來使請美之心益切凡識見高超之人皆謂宜將友助之約改爲互相救助兩國皆强誠於別國有益

○德臣電音　本館西報接星架波六月二十九號電云輪……半途被俄義勇艦地力阻停留

香港勞森記禮和祥老舖廣告

啟者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨眞價實遠近知名配製藥酒良方並無外授亦從不假手於夥伴及經紀上門代接生意如蒙　各行莊口有心照顧請　移玉至大笪地口門牌二百五十八號本舖櫃面定貨落部或賜函通知亦可倘有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸　光緒卅一年　五月廿八日敬佈　許旦留

拍賣

啓者末士佐治林勿准于六月十五日卽禮拜一日上午十……每由森地望閣門牌第三號永和棧內有砵

青洲綠棉有限公司

碎倫綠棉坭

價銀四員五毫 每桶淨重三百七十五磅由局出貨每桶

價銀式員七毫 每袋淨重二百五十磅由局出貨每袋

一千九百零五年 三月 一號 總司理人新旗昌洋行謹啟

薄荷玉減價

薄荷玉爲衛生要品久已取信於人蓋質美工精成本頗重且製自日本運費亦鉅是以兌價畧昂亦勢之不得已也玆値蒲節來購者多矧日來霖雨濕氣薰蒸加以省港及各鄉競鬬龍舟游人擁擠炭氣濁穢誠生病之原因若人携帶薄荷玉於身不僅辟疫且可衛生是亦上醫治未病之妙法也僕有鑒於斯焉玆由端節起特爲減價平沽克己利人以普公益諸君子請試購之 盧復初謹啟

（大減價）一號原價四毫 今收三毫五 二號原價三毫 今收二毫五 三號原價三毫 今收二毫五 四號原價毛半 今收一毛 五號原價二毛 今收一毛半

兩廣及港澳總代理人盧復初

省城總售處 雙門底威建大藥房 迎祥街威建大藥房

香港總售處 永樂街瑞昌疋頭店 香港上環瑞昌號啟

告白

公啟者中環閣麟街門牌第六號崑源洋貨店前因被人拖累以致不能支持幸蒙各債主察情形減收成數愿爲了結玆崑源號前欠各寳號各洋行之數經已一律照成數清還惟是各寳號前欠崑源之數務祈早日如數交來爲禱如蒙惠賜所交到中環閣麟街第六號振源洋貨店內鄭耀亭或該店司事人吳桂手收幷要給回崑源號收銀圖章及鄭耀亭或吳桂的筆簽名方爲實據至於外埠各寳號所欠崑源之數則派鄭蔚康親到領收祈爲認交此佈

光緒卅一年 五月十四日 崑源號鄭耀亭謹啟

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰秋間以來傢私精良房舍光潔招呼妥當價値相宜西菜固佳華饌尤勝久爲中西士商推許玆自英本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另闢餐樓以便華客隨時到用兼設日夜名茶鹹甜細點各式餅食 諸君光顧任意揀擇另有上等客房隨時可以携眷到敘點心發茶外賣亦可請留意焉

光緒卅一年 四月 廿二日 香港鹿角酒店謹白

吉舖出賃

玆有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號 德戶道一百八十號 高陞街第二十八號 和風街貨倉第二號 干諾道第七十五號

光緒卅一年 二月三十日 義昌堂謹啟

李占記

香港文咸東街

新到時欵金表金銀間表千里鏡花旗參梳拿嘜鏡

聲明告白

敬者日前均與隆揭到本號銀五千員止該號發出之揭單經被盜竊業登告白如有執得是爲廢紙今蒙該號如數還回本號收足立回收條交執作據自日後有執得用該號之揭單據揭到瑞與字號銀單追究者無拘何年何月何日所立之單俱爲賊贓幷作盜論定即送官究治先此聲明以免後論

乙巳年 五月廿四日 香港瑞與銀號啟

煤礦易啟

本公司承辦番禺屬石馬鄉卜簃岡煤礦該礦山在大河南岸距河約十五丈餘原日係與利公司開採玆由本公司與與利公司交割明白改易商名禀准大憲發給執照示諭用西法機器開採嗣後盈絀統歸本公司自理與舊公司無涉此佈

乙巳年 五月 廿二日 省城 廣利煤礦公司謹啟

買船告白

啟者新和昌米艇原日係何彩漢何好有好勝等自置之船今將該船連傢生賣與合利堂承受准期六月初七日在省河交易倘該船日前有欠到各貨項揭借會担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉日後生意興隆亦與舊人無干特字聲明以免後論

光緒卅一年 五月廿四日 新承受人合利堂謹白

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

玆有貨倉三間在灣仔道第九十二號九十四號一號可載貨二千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯囤貨煤炭之用倉臨水埗甚便大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司晤約文面議租價格相宜長租短貯均隨各便

壬辰年 十二月初九日 灣仔鄧立亭貨倉公司啟

德安洋面火燭保險有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼照價快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

大柴發客

啟者蘇杭街門牌一百一十四號A寳彰內伍煒初常有星架波大柴發客價甚相宜 貴客光顧請移玉步 蘇杭街寳彰內伍煒初啟

乙巳年 五月 初五日

德源

更正告白

專辦映相藥料干片 非林手映快鏡射大 鏡箱金木鏡架發行 代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號 省城十八甫大街嶺海報館左便開張 粵東省城香港德源謹啟

昭隆泰

影相器具 價甚相宜 貴客光顧 定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號 省城十八甫

藝榮鋼鐵

本號專辦外國鋼鐵鉛鐵器水喉鉎喉花旗舖件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵鑄鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面謹是荷

庚子年 三月廿二日 羅晉朝謹啟

上等靚貨

藥水衛生 能睇遠近 眼鏡

時欵金銀鐘表 珠玉金銀首飾 修整各等鐘表 鑽石各石戒指 藥水衛生眼鏡 精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號玆再開一號在中環鹿角酒店右便一百四十六號 貴客光顧請移玉步

中環正安 上環成安號仝啓

西法接生

現遷往澳比利街九號四樓即大館橫門 諸君賜光宜男盍往邀請褒璩堪信妥當或到中環得昆笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈

尹文浩謹啟

告白

玆有貨及屋宇物業在田土廳注册爲內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號及利華士頓台之第四號承二號與主之命將於早日當衆拍賣此業承上手按揭賣出其餘詳細遲日佈告

一千九百零五年三月十五號 二號與主所延律師堪士啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油蔴帆布油纜鋼纜大小錨鏈花旗水泵船上車房器具及鐵務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年 十一月 廿四日 怡記號啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀業經集議照章週息壹分二厘算定於三月初一日開派凡各股友屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

乙巳年 二月 三十日 司理人李瑞庭 協理人譚寶銓謹啟

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷啟）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇貨物傢私等件係火燭之虞倘有失愼照價快捷規矩妥善 諸君光顧請移玉至上環德忌笠街門牌十八號本分局內代理人鄧和昕面商價目相宜此佈

光緒十八年 十一月 廿三日 鄧和昕謹啟

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭宴梳告白

啟者本公司實備資本銀弍百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失愼照價快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年 二月 初一日 總司理人吳□□謹啟

德安保險有限公司派息告白

敬啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議定期四月初一日開派屆期請各股東携息摺到本公司總寫字樓收領是荷

光緒卅一年 三月 初八日 司理人趙楚山謹啟

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理幷附揭匯兌各埠銀兩 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年 元月廿七日 總司理人 吳理卿 譚子剛啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請醫學局先生衛爛波先生爲火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至歌賦街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年 七月 廿八日 架剌威治燕梳司理人鄧和昕啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保中外通商各港口岸輪帆船隻並本港屋宇傢私貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無火意外之虞所有章程均照英例辦理務期妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣盼 貨倉現未理妥此佈

辛丑年 二月十六日 司理人李瑞庭 協理人譚寶銓謹啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船隻來往各通商口岸並保岸上屋宇傢私貨物衣箱鑲私等件無意外之虞倘有不測照價快捷規矩妥善 諸君光顧請移玉至上環鴨巴甸街門牌第十八號本分局商陸學孖面商是荷此佈

光緒廿六年 五月初六日

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼照價快捷規矩妥善 諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年 五月初五日 司理人 吳秀生 俞竹生 謹啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪帆船隻及貨物來往中外通商各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港城隊村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私物等件火險傳遞安全之虞所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等伙大畧行章程妥當規矩美善 官商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理處者接辦商議是荷此佈

光緒三十年 四月 二十五日 總局司事人 李友山 梁□□謹啟

聚會告白

啓者利華公司正月念四日公議收盤推舉弟爲收盤清理數目人茲定期准六月初九日額外叙會敬請總理司理各股東在德輔道西一百九十號門牌二樓商議清理數目等事屆時仰勿吝 玉爲禱
乙巳年 五月廿四日 利華公司收盤人 劉省齋 楊幹番 全啓

聲明告白

啓者在粵東省城吉星里做源興盛往緬甸採辦玉石之生意由光緒廿六年元月起至光緒三十一年二月底收盤各數滿盤清算所有揭借担保等項與及各股東本利如數均已找結清楚所發出各股東之合同經已繳回注消惟趙璧還堂兆堂之合同經已遺失日後搜出是爲廢紙先此聲明以免後論
光緒卅一年 五月廿四日 源興盛司理人謹啓

告白

啓者澳門海傍街門牌第五十一號中華酒店生意原日係林陳合林杏舫陳杏堂胡煜軒郭守業吳廷記梁伯庸梁畔田葉金波劉卓垣李弼臣等仝做今志圖別業自愿將股份一切舖底貨物各賬招牌傢私什物舖批等盡頂與合成堂和記承受准於本年六月初六日交易清楚日前中華酒店如有揭借担保貨物各項俱歸舊人經手支結清理與新承頂人無涉特此預早聲明以免後論
光緒卅一年 五月廿四日 合成堂和記謹白

告白

啓者澳門中華酒店生意林杏舫陳杏堂等各股友商妥自愿將中華酒店股份一切舖底貨物客賬招牌傢私什物舖批等全盤出頂與合成堂和記承受准於三十一年六月初六日交易清楚日後中華酒店生意盈虧各等均與舊人無涉特爲聲明告白
光緒三十一年 五月 廿四日
林陳合 林杏舫 吳廷記 郭守業 葉金波 劉卓垣
陳杏堂 胡煜軒 梁畔田 梁伯庸 李弼臣 啓

廣海樓上等中西酒菜

竊以盤飧樽酒儘堪話舊游連席月坐花恰好暢懷消遣人生行樂固貴及時我輩移情尤宜得地本港環通上下輪車則電掣風馳人萃中西食譜則推袁競傍樓高百尺到處皆同鯖列五侯於斯特美廣海樓者占石塘之幽勝廣寒有宮標香島之新奇海波作鏡重以主人酷嗜烹調悉心致較庖延中外覺易牙之先得我心品列鮮肥占朶頤者克爭衆望杯羹分我任從按譜以求刀匕是供行見咄嗟可辦山珍海錯維其有維其時甘酒醇醪旨且多旨且有嘉賓式燕何妨賭酒徵歌君子來遊儘可移花倚柳有同嗜也允宜半晌留歡固所願焉請以一言爲介
乙巳年 四月十三日 石塘嘴廣海樓謹啓

青洲綠棉坭有限公司

砵倫綠棉坭
價銀四員五毫 桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶
價銀弍員七毫 袋裝淨重一百五十磅由局出貨每袋
一千九百零五年 三月 一號
總司理人新旗昌洋行謹啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自運東安石訪請精巧工匠燒石成灰發沽四處趨造樓屋專用此灰由冼張至今消流不少如蒙 中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與冼善之面訂價甚相宜此佈
光緒卅一年 四月十四日 隆記窰代理人冼善之啓白

吉舖招租

茲有新建四層樓吉舖在德輔道西即金魚行門牌一百六十六號及一百七十二號該舖深約七十尺前有石騎樓合做南北行生意之用租價相宜如合意者請間上環餘慶里四號紹昌士的燕梳分局可也
光緒卅一年 五月 十五日 代理人張馨田啓

吉舖出賃

茲者西營盤海旁干諾道即九龍貨倉隔鄰門牌第壹百五十號全間舖出賃如意者請到永樂街門牌九號廣發興硫磺店知租
光緒卅一年 五月十三日 廣發興謹啓

大寫字樓出賃

茲有㕔大通爽洋行二三樓兩層再合極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請駕移玉到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈
乙巳年 二月 初十日 中環大馬路七十號公昌啓

告白

啓者本號藏有頂好伽楠出沽此乃異乎常品 貴客光顧請到十三行晉源街本號認定爲幸 再者此伽楠末亦可醫痾嘔腹痛其效如神
乙巳年 四月初二日 羊城晉源街兆升恒區通之啓

時錶 Exclusif

此款時錶製作最佳爲本公司所獨許租賣者本公司係力臣燕華及商路孖時錶專一代理人常有以上字號各款時錶平賣價錢倘有本公司在皇后大道三十四號 請君光顧請移玉到敝公司選買此佈
甲辰結月十五日 烏利文公司謹啓

煤礦易商

本公司承辦番禺屬石馬鄉卜婆崗煤礦該礦山在大河南岸距河約十五丈餘原日係與利公司開採茲由本公司與與利公司交割明白改易商名稟准 大憲發給執照示諭用西法機器開採嗣後盈絀統歸本公司自理與舊公司無涉此佈
乙巳年 五月 廿二日 省城 廣利煤礦公司謹啓

重修悅城龍母祖廟

公啓者悅城水口 龍母元君祖廟杯卜重修蒙兩粵暨各埠善信題捐約有數萬餘金矣又蒙 東華堂善信喜認鼎建 祖廟中進壹座合建 祖廟全座之外仍恐經費不敷尚有廟前河邊長堤石磡碼頭築建以利便船舶叅神方爲全美惟此長堤約需三二萬金乃能有濟敝境值事等求神指示欲向香港 善信題捐蒙 神杯卜許可前經刊登告白茲特到 貴港懇祈大善信肩任值理躍躍捐現因 神誕本港值理尚未齊集值理因是 台銜未及刊登容俟日間齊集佈設公所然後分派綠部以昭誠信則盡善盡美 神人共慶定獲神庥之庇也謹此佈達
乙巳年 五月二十日 重修悅城龍母祖廟值事謹啓

眞看眞參

僕之室人月初產後遍身大熱頭腹疼痛精神昏迷委牀申吟多方藥治別無減症旬二日見其孩殤忽然添症飲食全廢不省人事至於沉重延邀葉泉先生診脉此係虛熱瘀血未退新血難生惟用人參乃可然近來土木人參屢試無功高麗尹君所賣或係眞參試用幾兩庶可見功云即購時利店寓尹溪石參三兩煎三錢服一次仍爲着睡翌朝起坐連三日每用三錢漸見奇功不過七天諸病盡瘵飲食大進行動如常已成完人遺治病在於良醫之手段療病在於藥材之好不圖用劣參非但無益反受其害及用眞參收此大效豈非眞參有神乎功同再造往謝於尹君則答云如此徵痛服參而瘥乃例常也不足爲奇但年久痼疾快愈然後方知眞參也有病者自量焉
光緒卅一年 五月 二十日 吉隆賴定周謹啓

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙 諸君光顧請分別 大成 大盛 字號庶免有悞特此佈聞
光緒卅一年 三月 二十日 大成謹啓

華安自辦軍裝告白

啓者本號自辦外洋軍裝各式新款快鎗及軍中器械俱全如有各鄉團練護照採辦者價甚相宜如蒙 官商光顧請移玉香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷
光緒卅一年 元月初五日

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練蒙 政府給發憑照准執接生之藝現遷往澳比利街九號四樓即大館橫門 諸君慶兆宜男盍往邀請襄理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈 聞
尹文浩謹啓

香港代理人屈臣氏大藥房

敬送核症藥水告白

啓者此藥水弟昨年經已送過諸君取往省佛九江東莞等處一帶用過經有數十來函稱及甚爲應驗弟經將各函繙就英字報呈遞本港 政府後蒙 政府將弟報章繙譯華文刊於各報今仍陸續敬送俾諸君取往各鄉以方便染斯症者此佈
光緒卅一年 四月十四日 渣甸洋行辦房何棣生啓

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來弟處報知當即查明如確係極貧而無葬費即酌量給發銀両俾其安葬庶免屍骸暴露而遵潔淨衛生之例也此佈
光緒卅一年 三月廿五日 渣甸洋行辦房何棣生啓

瓊綸映相

啓者小號開創映相擬大舉數十年向蒙 仕商官宦賞識久經中外馳名近更考求新法所用藥料精色鮮潤歷久不變又備便時款男女衣服褂裙靴帽足壯觀瞻諸尊光顧實價不二舖在香中環大馬路七十六號
光緒卅一年 元月 廿二日 瓊綸主人謹啓

賞格高懸

啓者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片熟烟利權乃係將本求利公道交易茲聞有人時帶私烟入香港界內以圖射利似此有損碍本公司之利益若不嚴行購線則難齊其接踵效尤倘如有人探出買賣實跡者所勞移玉至本公司寫字樓司事人面前報知抑或函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司親往知貨然後派巡丁往拿送官究辦將所應罰之欵有繳者即抹一半給賞線人如無項繳出者則將所獲之私烟由本公司大班當面估值全數給賞綫人如有大宗私烟者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞
光緒卅一年 五月十七日 振裕興公司 陳瑞麒 佘應祿 謹啓

連元牌扁店

本店新張志在揚名特聘良工精刻各埠唐洋招牌幼細神樓花板承接建造樓屋裝修上門油漆連工包料工精料實價甚相宜 貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號
光緒卅一年 四月二十日 連元司理人朱燁南謹啓

薄荷玉減價

薄荷玉爲衛生要品久已取信於人蓋質美工精成本頗重且製自日本運費亦鉅是以兌價略昂亦勢之不得已也茲値蒲節來購者多因日來霖雨濕氣薰蒸加以省港及各鄉競鬪龍舟游人擁擠炭氣彌綸誠生病之原因若人携帶薄……

買船告白

啓者新和昌米船原日係何彩漢何好有好勝等自置之船今將該船遞係生寶與合利堂承受准期六月初七日在省河交易倘該船日前有欠到各貨項揭借會担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉日後生意興隆亦與舊人無干特字聲明以免後論

告白

茲有貨屋屋宇物業在田土廳注册爲內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號……

協安公司

本公司寓備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船貨本港屋宇傢私貨物無虞外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭調兌各埠銀両 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

留聲機器發售

敬者本號專辦美國域打留聲機器十寸七寸廣東謌外江謌唱碟正金絲能胆英國夾必發價極相宜倘蒙　光顧請移　玉至永樂街一百零二號門牌本號面議是荷

乙巳年　三月十八日　經裕泰啓　[廿五日滿]

香港德輔道南泰公司

錦杭街濟生堂

遷寓告白

西醫關心焉遷至香大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早與仍在衣裡近街門牌廿一號三樓此佈　關心焉啓

接生多年啟戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞者過遊產難生者醫家器具定時檢齊携至可保大小無虞氏心本欲請人凡求接生爵到閣麟街第三十九號二樓

光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啟　[逢旦子]

啓者本館派報工件時有更換或睱假回鄉僱人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱　再者本館夥伴衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手是問一槪與本館無涉此佈　戊戌年　二月　吉日　華字日報館謹啟

廣智錄

乙巳年五月廿八日

香港華字日報附錄

李覺出身傳　第十三回

九六　香港華字日報刊　複刻必究

酬矣馬曰聞彼所承之遺命只是交還原業則所得租稅自然是彼管理之酬資雖多亦不當計只計其守信守義送還家業一節便當重報其數至少亦必十萬法郎父如允給他日王閭之亦必嘉許也公曰侯何言之易也十萬法郎爲數甚巨以侯之富視之自然如太倉之一粟惟我馬急接口言曰兒之業即父之業也如父允准兒即往見利毡尼調處此事當使彼息怨懷恨無害于義不必老父費心公爵曰侯何輕視十萬也只如彼自認之遺囑給以一萬足矣旋又笑曰侯所以爲此者是慕其女之顏色否然爲一女子而輕棄十萬殊屬可惜馬不答笑而起曰父允行否公爵曰侯如欲之吾何阻焉馬於是歸房改換獵裝倚鎗出門問鄉人以利毡尼茅廬之路鄉人告以循溪邊度紅橋入榆林徑過小道登小山巓便是馬依所指行至榆林徑忽聞人聲細碎近而視之見是馬利安與巫禮士因生平不願聞人私語特折枯枝作聲以警之巫見馬扶鎗而立料與女所言盡被竊聽即怒容滿面正待發作見女以目禁止不得已强自遏抑前行兩步而言曰君是生面人必因失路行至此處生面人是法京凌辱君黨之出亡人今日隨聯軍返國之語意最悍毒然馬善養氣詐爲不解徐徐而答曰僕果失路皆誤信鄉人之指引是以到此僕所尋者乃老利毡尼先生之隱居也女曰尋之何故馬曰僕奉老父沙武思公爵之命而來巫激之曰僕計公爵與利先生之交昨在教牧家中已斷絕矣尋之何爲馬仍不怒靄顏答曰斷交之意非出諸我父子也巫曰然則人言藉藉豈無因耶馬曰誰人曾之所言爲何巫曰鄉人皆言公爵以怨報德刻待一守義之人馬搖首微笑曰君責人太速顧老利毡尼先生不與君等同一意見坦懷相告後必能瓦解冰消也又行前兩步免冠施禮正容對女曰賢姑娘自能明白此皆兩人未曾直達己意遂使彼此各懷意見沙公爵誰非

敬送新書

設局已閱兩年現設駐港以便內地各處聽靴橋○山甸醫士氣橋力是爲即從來出會於遠東及中爲最先最貨兼疾防患自之後不須偏用○山甸醫健體一書增訂改頁爲電詳言天然之法能醫百病何發見並有搖要見言示康強延壽之方此書附有漢文電帶價目辦亦書內請將姓氏里居鍼達自然文○山甸醫士靴橋力是筋腎肝勝胱等病腹痛食小便虛急脊骨酸痛風濕氣症失陰陽元力遺精痰及各種婦科頭痛白帶脊胎前產後小產血山崩子經後腹痛月經不調過勞歷癖懸等患甚而險怪癱者覺帶亦可奏效

山甸醫士創設二十五年有餘馳名歐美及遠東分設支局於各學又在日本圖絕局於香力是電帶者電帶之始祖國者亦以此然無書痊愈士所著天然學最壽之本又述電氣從老少男女以難書肉譯作如欲取閱者寄送不索分電帶能治腦滯大便秘結四肢麻本腳癱未老先衰痛背症風寒宿虛弱經前酒色過度洋症藥石無靈

證書

山甸電氣公司主人鑒　逕復者前接來函並承寄下靴橋力是電帶一具以此帶專治身體虛弱風濕骨痛癱瘓頭痛等症夙於歐美日本馳名屢經試驗等由本部堂具見　貴公司製造精巧於衛生療病之法悉心講求深爲佩謝茲將該帶如法試用果有效驗現需購買八具即乞照數寄下該值奉當照繳專此布復並頌　日祺

兩廣總督部堂岑　啟

山甸電氣商會台鑒　逕復者前承寄到靴橋力是電帶一副當經施用功效立見佩服弗護足徵　貴會製造精美無事不認眞考求有禪實用此帶助益身體光爲創獲獨得之眞當即廣爲傳揚以期大彰功效而貴　會商業日益擴充進步快慰艮深專此布復用達梱忱順頌　日祉

江督魏光燾拜具

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲　光顧祈請　賁臨

倘附緘來請寫明姓氏里居爲要

（倘函取新書請聲明得閱此報）

光緒卅一年　元月　廿九日

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓山甸電氣公司啟

雜志

珠江題曲圖　在山泉詩話

珠江爲結客少年場紅袖稱觴負河書壁自是才人行樂境今時移地易風景全非回首二十年前恍如夢影安得秋谷老人爲作海鷗小譜也余得有珠江題曲圖題者二十餘人已半作古人矣玆錄數家於此不止白傳江頭黃公壚下感慨無端也蕭伯瑤（敬常）云樊川舊夢憶蕭香說著雛船已斷腸不信當年諸半曾至今猶在女兒箱鈿鏡箏雁奈愁何一曲楊枝寄慨多此日畫圖開倦眼悅遊重欲拂多羅何入香海負才名鵾說鵾絃遠恨生猶有樞奴如冠玉怪他紅粉目倫成七尺臨風玉樹枝珠江休恨酒船遲豪吟付與吹簫侶已是尊前幼婦詞黃門風調世間稀酒畔雙鬟未忍遲絕愛素娥簾底月夜涼初照紫綃衣舊院秦淮廿四樓板橋風月憶飄零何如珠海箏琶夜繡箔花船盡上鈎我忍浮名換淺斟舊時鶯燕幾飛沈十年紅豆飄零盡欲賦相思半不禁李芷汀（東元）云珠娘解唱解心謳斜抱雲和半掩羞借問儂家何處住木棉花下小紅樓萬點珠燈漾水明好風徐引棹歌聲願爲炎扇遮嬌面消受衣香過一生春風吹夢過天涯尙有閒情判百花飽得晶簾銀燭下雙鬟齊唱浣溪紗人面桃花香門妍珠江風月本情天吳娘暮雨瀟瀟曲何似山塘六柱船王曉滄（恩翔）云花舫球燈茉莉香月中水調可憐孃雙成小玉低鬟笑又賺仙郎按拍忙盈盈秋水動相思何必英雄不女兒姜唱南强郎說劍特開情處兩心知昔秋谷自題海鷗小譜云落絮沾泥會有時鬢絲禪榻最堪思阿難一笑花偏著合向楞嚴覓道師余欲以此詩題諸圖尾

雅謔

南亭雜錄

証師

一蒙師性墨贅其人甚黠一日瞰其父母皆出布置已畢乃遣僕詣塾誑師曰今日主人臨治盃杓請先生過舍小飲言已卒驅至舍師跨之師喜及至徒舍徒出逆甫一揖即驚逸而師於水迫救起則遍體俱濕矣徒急以衣進蓋往日窒驟至門外對之拱揖揖後則痛鞭之驅畏鞭故一揖即竄也又預料師墮水後必更衣多捉虱置於衣內師更衣詑癢甚屢搔抑僕皆笑之師已大懟而腹中轆轆作聲飢不可忍俄聞室中傳語曰太夫人暴病發矣徒持杯出突以拳擊師鼻血流涔涔師大駭徒曰老人暴病醫言須活血爲引也師掩面倉皇而遁徒持杯追其後不及而止明日一友戲之曰汝素以酒量自負何昨在某家逃席耶師曰無之友曰昨見汝已出某徒之門徒猶持杯作勸酒狀非耶師悟始大悔恨

騙友

某生性黠一日與數友集貲小飲方進箸肉正待舉箸某忽口吐白沫倒地作風眩狀衆大驚四散覓藥施救某見衆去即起坐大嚼瞬息一空比衆返則某固無恙而杯盤已狼藉矣訝而詰之某捫腹蹙額曰頃肚作怪不知是何病症不得已以肉治之不料過飽今尙楚楚作痛也衆乃頓足瞠目始悟其騙

名醫代表

黃比部幹南先生以名孝廉世傳方術官　京師時與海內名家相討論深得醫學眞傳告假南歸益勸斯業能用古人法不泥古人方臨證發藥獨有心得邇因公駐港上環馬路黃愼堂丸藥棧同人邀診應手奇效蟬以名醫復出相聯爲等相知素深用代表彰俾宏濟世

王孟賢　程友琦　梁士詒　吳尙廉　胡彤恩　謹啟

光緒卅一年　五月廿二日

同胞看者

晚近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不隻眼獨具著手成春者蓋其難黃藻雲先生禪山人也天姿邁衆學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕覯現值君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症祈知之是荷

光緒卅一年　五月　廿二日

宏昌泰　葉湘雲　陳俊祥　巢墨祺　鄭和軒　李鴻年　等全啟　[四日滿]

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管痛濕熱下注雜症一服痊愈重二三服收功清茶送下每盒五毫近中環上環大馬路煜記發左

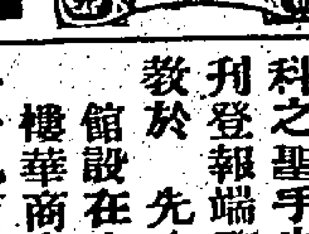
扶元攑毒藥膠

此膠解毒得扶益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天厭之生靈　張大鵬啓

張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全痊愈限止白濁三日醫疳疔五日消芒菓三日愈骨痛三日愈痔瘡全月有影射假冒上環大馬路弍百十七號

鄭源敬美園



西法　鑲牙

鄭源敬牙科大醫士　台鑒弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名謹頌數晉刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知所教於　先生也敬叩　台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年　六月廿四號

香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啟

邱檀蓀醫生

寓上環船頭官左便東來街十九號門牌聯福公司二樓

倘服諸家之藥不愈者請不妨一試

庶和堂劉榮萬應化毒膠

白濁各症藥

此膠藥味甘和不寒不燥

本堂巽上十一點鐘關門運來不候　舖在香港上環大馬路壹百九十九號門牌近中環九牙洽　監製人吳榮謹啓

廣智錄

乙巳年五月廿八日

香港華字日報附錄

上海香港置業積聚按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited.

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬両迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年扯計發息在一分六厘之譜視別項積聚公司為多於是士商知其最足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便士商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年　正月初六日　香港總理西人　金富柯　蘭尾　謹啓　分局代理人　胡　炯　堂

鄭擎[illegible]

西法牙科

[illegible]曾在美國著名牙科大醫生羅步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內聲震環球弟盡得其藝至所醫牙症及鑲牙托牙笠牙橋等件直與醫生無異屢蒙各友讚美今將人之牙形定位脈部筋節次序圖諸報張以表其一齒之壞實貫乎一身之關繫矣　館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面諸　君光顧請移玉趾

怡園告白

本園築在跑馬地客家村之左即愉園隔鄰常有西菜茶水麵食日夜預備以待游客停車惠顧園內青山四繞如碧玉圍屏廣可二十餘畝又引導山泉作水景亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特托龍飛馬房之售馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲偓觀音各欵佳車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房也現園中增設燈火燦若星球春夜良辰風景極勝　諸君盍往游乎　○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年　正月　十七日　怡園主人謹啓

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵漆油帆布油氈銅氈鐵氈大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年　五月　初四日　和發號謹啓

留聲機器發售

啓者本號專辦美國域打留聲機器十寸七寸廣東關外江調唱碟正金絲能胆英國夾必發價極相宜倘蒙　光顧請移玉至永樂街一百零二號門牌本號面議是荷

乙巳年　三月十八日　經裕泰啓

特別廣告

日俄戰務活動影畫開放

最新活動大影畫乃日俄兩軍在滿洲沙河運河奉天及波羅的海艦隊在哈勞等處劇戰其中水陸戰務共有數十幅繪影傳神維妙維肖西法幻術各種圖畫每日出出新令閱者爽心豁目茲定期五月十四晚在德輔道中十四號即中市對面大地開演每晚七點鐘一次及九點鐘一次座分男女遇有風雨不演

上等位收銀六毫　中等位收銀四毫　三等位收銀二毫　童子折半

乙巳年　五月　十三日　日本卒光活動寫真大會啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年發貨商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架極為悅目繡奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚璃片并起坑絢條玫瑰各款查發發號靚鏡妙寫洋字招牌五色窓門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價極相宜此佈

光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啓

美國牙醫周夢熊

館在德輔道中二十七號二樓

三榮興煤炭店

啓者本號有新到砂炭煤油洋燭天巴鳳尾大煤常有各國上等洋煤發售價格相宜欲顧貨者光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年　六月廿四日　[illegible]公司[illegible]

告白

啓者本號專接造南北洋金山等華玻璃燈具西枝木枝木牌料什貨銅器排扇香骨白骨金西扇顧繡時欵懷扇貓扇明角象牙銅器煙斗料車各物一應齊備貨欵甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭會接理各欵各寶號關照定單交易經手應付交小號自當依期附上時價相宜斷無失誤此佈

甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和號啓

新到真高麗參

本處代售高麗尹湧石先生貢參已有三年凡染患男女虛癆咳嗽濕熱痰火積弱胃寒中風中暑吐瀉痢症瘧病痿疾一切難症諸藥痼疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參發大者每両至三四五六錢品極好價甚相宜先生今月發往星加坡（每両）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年　三月　十七日　香港德輔道南榮公司　錦杭街瑞生堂

遷寓告白

西醫關心爲遷至書大架房後便即士丹利街門牌十八號A字早興仍在衣裡近街門牌廿一號三樓此佈　關心爲啓

告白

啓者本號創自道光[illegible]年辦兩湖福建武彝各種[illegible]茶葉頭大安普洱古勞包種[illegible]香滑選各欵名茶洋裝貴品禮茶發售[illegible]　惠光顧請移玉至文咸東街[illegible]

光緒三十年　十一月　十八日　[illegible]

黃祥華驢名如意油丸散

啓者本堂爲一家始創萬應如意油揀料精製各種膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒發賣祥華招紙欵式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風傷食丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　麒麟種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港　省城佛山　太和堂黃祥華啓

上好金銀時辰錶發售

啓者本行常有新到各欵金銀時表問表又有[illegible][illegible]發售價甚相宜[illegible]至都爹利街第五號門牌本行探買是禱

乙未年　[illegible]月　初一日　利地架洋行謹啓

省港禪馬百良馳名膏丹丸散

店新設在香港上環大馬路三百二十四號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

○[illegible]十年　九月初三日　省港禪馬百良謹啓

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國嘉二位姑娘醫師門下專習西法接生娶兒工夫曾練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生曉姑娘醫師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞凡求接生請到閣麟街第三十九號二樓

光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啓

雜志

珠江顧曲圖

在山泉詩話

珠江爲結客少年場紅袖翩翩河畫壁自是才人行樂境今時移地易風景全非回首二十年前恍如夢影安得秋谷老人爲作海鷗小譜也余得有珠江顧曲圖題者二十餘人已半作古人矣玆錄數家於此不止白傳江頭黃公壚下感慨無端也蕭伯瑤（敬常）云樊川覆夢憶蘭香說著艤船[illegible]

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆因堂地方坐位不敷是以本年另遷皇后大道華商會所三樓倘得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有美國工藝師杞理分專課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶便學者呈功易而收效速茲將各教習姓氏列左

○美國文學律學博學士鄺華汰用英語教授文學化學物理學　○美國工程師杞理分教授丈量測繪工藝

○英國女史羅便臣專教生徒會譚英語

○中國楊湘甫用華語講解化學物理學

○宋艮弼幫教初學生徒　○莫耀幫教華文

○徐坤好幫教英文數學　○劉尚德幫教英文數學

再者本堂現由數值理洋貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈

光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

何潤光

西法鑲牙

啓者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良隔名藥丸店三樓利[illegible]南[illegible]門登過（德律風第四百八十號）

甲辰年　九月　十七日

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脈診脈癆瘵牙痛婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間與學會隔鄰頂樓專醫應召不拘早晚均可到本寓室診治時診[illegible]時[illegible]醫國醫生林華氏啓

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全稿綸名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報館三樓發售

紅茶花包探案全書新出板

每本價銀六毫

此書乃晴嵐山人譯本寫英雄俠士活現紙上離奇變幻出人意表近時新譯偵探諸書皆足開人智識而此書作者尤法國之傑出者也現已另印成書白紙精裝每本取價六毫在華字日報及威靈頓街聚珍書樓發售

本館告白

啓者本館派報工件時有更換或誦假回鄉倩人代派如有漏送報紙辭卸館人通知妥爲送閱　再者本館夥伴衆多如有取貨賒借銀両等事爲經手是問一概與本館無涉此佈

戊戌年　二月　吉日　華字日報館謹啓

名醫代表

黃比部幹南先生以名孝廉世傳方術官　京師時與海內名家相討論深得醫學真傳告假南歸益勵斯業能用古人法不泥古人方臨證發藥獨有心得邇因公駐港上環馬路黃慎堂九藥棧同人邀診應手奇效皐以名醫復出相顯[illegible]

已以肉治之不料過飽今向楚楚作痛也衆乃頓足瞠目始悟其騙

光緒卅壹年歲次乙巳五月廿八日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零五年六月三拾號 禮拜伍

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○岐迭多列 前往星架坡埠 准五月廿八日開行
貴客如欲附貨者請移玉至本行面議是荷
敬遜洋行謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○他打 前往上海日本溫哥華埠 准六月初三日開行
○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准六月初十日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭廈門福州埠 准廿八日上午十點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
德忌利士公司啓

大阪商船會社 常川往來

往汕頭廈門淡水 ○普台士

往汕頭廈門福州上海埠 ○符理佐 准五月三十日開行

○加剌拿將臣 准六月初四日開行

往汕頭廈門安平 ○佈老美士 准六月初一日開行

啓者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞如有欲附貨搭客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨請到本公司面議

光緒三十一年五月十二日 大阪商船公司啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋問拿打等埠
又接搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車接往內地火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○西伯利 准六月初四日開行
○蒙古 准六月十六日開行
○差拿 准六月廿六日開行
○多力 准七月十一日開行
○滿洲 准七月十八日開行
○高麗 准八月初三日開行
○急狄 准八月十四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山諸君搭船上人員均以禮貌相待飲食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山 往些路 每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接搭客駁往歐洲各國及大呂宋問拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明取貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 施利化士謹啟

啓者本號有堅固快捷火輪船名
○金陵 前往西貢埠 准五月廿八下午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
乙巳五月廿七 萬發號謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○隆生 前往小呂宋埠 准五月廿八日開行
○富升 前往石叻三寶冷四厘至 准五月廿九日開行
○煙打美玉 前往烏約埠 准六月初一日開行
○巴林高打 前往石叻廈門庇能仲光 准六月初三日開行
○金生 往星架波庇能架剌吉打 准六月初三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
[illegible]公司謹啟

啓者本公司有堅固火輪船二隻名
○昆岸 前往西貢埠 准十三日落貨廿八日開行
○西貢 前往安南埠 准廿六日落貨廿九日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內茘興公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○皮瑞亞地士 往日本域多厘打金麻等 准六月初十日開行
○梳勿 往日本域多厘打金麻等 准六月初十日開行
○地厘文 往日本域多厘打金麻等 准七月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啓

先施公司

啓者本公司同人久歷外國經營仿法泰西自設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙賓商惠顧遐邇馳名茲特增開本公司二間在西環皇后大道門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨[illegible]

初學英語新書二種

[illegible]

往砵崙花旗各埠

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○高麗打 准六月初五日開行往神戶橫濱日本內地各埠 砵崙轉駁花旗內地各埠
貴客欲搭船附貨者請移玉至德忌利士本公司面議是荷
乙巳年五月十一日 輪船公司謹啓

鎮江

啓者本行有堅固火船名
○九龍 准六月初一日開行 前往鎮江埠
貴客搭船附貨者請至本行面議
乙巳年五月廿七日 禪臣洋行謹啓

重慶戲院

(演人壽年班)

廿八日演
○正本 貓飯彙禽 孝婦描容
○成套 黃蕭養作反 下卷

日收 貴妃一員 對號壹半 椅位八十 板位三十
夜收 貴妃員二 對號二毫 椅位一毫 板位四十

廣綸洋綢

啓者本號專辦各港五色洋綢價甚相宜光顧請移玉至中環昭隆街門牌十四號面商可也此佈
光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啓

太平戲院

演老榮天彩班

廿八日演
正本 大拜壽 四郎回營 對鞋 老少換妻 五台山 潘必政
出頭 昭君出塞 雙遊湖
大減價

日收 貴妃四毫 對號二毫 椅位一毫 板位三十
夜收 貴妃六毫 對號三毫 椅位毫半 板位六十

浩記 承接纜帆旗幟

啓者本號承接各欵帆幔布帳遮陽並各欵旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請到中環街市側即租卑利街門牌三號四樓面議
癸卯正月十七日 浩記謹啓

新到雲南火腿

啓者本號[illegible]雲南[illegible]皮且[illegible]
光緒三十年五月廿一日 永樂街[illegible]

飛素閣集

[illegible]

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○亞厘思亞 前往橫濱神戶埠 准六月初二日開行
○比利士加威 往石叻哥林堡夏威威北 准六月初五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
威北輪船公司啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○香港 直往海防埠 准五月廿八日上午開行
○河內 前往海口海防埠 准五月廿九日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
孖地洋行謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○威利名 前往比利士賓雪梨孖利畔等埠 准五月廿七日落貨至廿八日開行
○支理衣 前往三孖冷八打威孟家宣泗水井里文池吉埠 准六月初七日開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環[illegible]街本公司面議
上環[illegible]公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○寧南 前往烟台牛庄埠 准五月廿八日開行
○岳州 前往上海埠 准五月廿九日開行
○大名 前往小呂宋埠 准六月初三日開行
○成都 前往砵斗云新金山 准六月初八日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啓

省佛澳代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館 聯興街廣益信館
○澳門 十六市四巷[illegible] 源安信館
○佛山 [illegible] 源記信館 能文配信館
省澳諸君欲取閱報紙者就近向各代派處掛號取閱可也

香港華字日報行情

乙巳年伍月廿柒日禮拜肆入口船頭列左

英國火船名安生 由碧加郎江載來糖 渣甸公司
那國火船名柯士架昔近 由加辣蘇載來煤 三井洋行
英國火船名邊勞文 由上海載來雜貨 劫行
那國火船名花治倫 由上海載來雜貨 寶載
英國火船名加利乎 由巴利鐸載來煤 天祥洋行
德國火船名有安 由賓角載來米 源昌利
那國火船名施路打剌 由武治載來煤 三井洋行
中國火船名泰順 由上海載來雜貨 招商港局
英國火船名老伊士勞乎 由烏加素載來煤 寶載

英國郵船名烏比亞準伍月廿玖日正午開行往石叻庇能哥枕保孟米英京等
德國郵船名担士達準陸月初式日正午開行往星架波庇能哥林保孟米[illegible]國
美國郵船名西伯里亞準陸月初肆日開行往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名奧順年準陸月初玖日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
美國郵船名蒙古準陸月拾陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名毡拿准陸月廿陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名多[illegible]準柒月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名滿洲準柒月拾捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名高麗準捌月初叁日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山
美國郵船名急狄准捌月拾肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往雪梨新金山[illegible]○火船威利乞 五月廿捌日正午開行 渣甸公司
往砵斗云新金山○火船成都 陸月初捌日開行 太古洋行

往海防○火船香港 廿捌早開行 孖地洋行
往賓角○火船孖利力麻士 廿捌早開行 元發行
往汕頭廈門福州○火船海澄 廿捌日上午開行 得記利士
往長崎武治神戶橫濱○火船高露茂乎 廿捌日正午開行 瑞記洋行
往安南西貢○火船金陵 廿捌日下午開行 萬發號
往西貢○火船堤岸 廿捌日開行 [illegible]興公司
往英京叠滑○火船邊勞文 廿捌日開行 劫行
往小呂宋○火船隆生 廿捌日開行 渣甸公司
往石叻庇能仰光廈門○火船雙安 廿捌日開行 雙德豐
往烏約○火船望勞士 廿捌日開行 天祥洋行
往烟台牛莊○火船雲南 廿捌日開行 太古洋行
往烏約○火船滿杜路士 廿捌日開行 天祥洋行
往星架波○火船岐邈多利 廿捌日開行 岐邈洋行
往上海○火船焦山 廿捌日開行 鐵行公司
往小呂宋○火船勞比 廿捌日開行 寶[illegible]公司
往海口海防○火船河內 廿玖日下午柒點鐘開行 孖地洋行
往廈門石叻○火船豐盛 廿玖日開行 裕德盛
往上海○火船岳州 廿玖日開行 太古洋行
往上海○火船廣大 廿玖日開行 招商港局
往安南○火船西貢 廿玖日開行 和發成 [illegible]公司
往石叻三孖冷泗厘歪○火船富升 廿玖日開行 渣甸公司
往汕頭廈門淡水○火船符理佐 叁拾早開行 大阪公司
往石叻庇能哥林保孟米奧國○火船日本 叁拾日開行 山打洋行
往汕頭廈門安平○火船布老英士 陸月初壹早開行 大阪公司
往鎮江○火船九龍 初壹日開行 禪臣洋行
往烏約○火船烟打美玉 初壹日開行 渣甸公司
往石叻烏約○火船臣尾北 初旬開行 三[illegible]公司
往石叻檳榔嶼仲江○火船巴林高打 初式天明開行 渣甸公司
往橫濱神戶○火船亞厘思亞 初式日開行 威北公司
往英京奄士打担叠滑○火船加利高士 初式日開行 太古洋行
往星架波庇能架剌吉打○火船金生 初叁日開行 渣甸公司
往小呂宋○火船大名 初叁日開行 太古洋行
往上海日本溫哥華○火船他打 初叁日開行 昌興公司
往汕頭廈門福州上海○火船加剌拿接臣 初肆早開行 大阪公司
往神戶橫濱砵崙花旗內地○火船禮高茂打 初五日開行 順昌公司
往石叻哥林保砵倫孖[illegible]路英京○火船巴剌摩 初五日開行 鐵行公司
往石叻哥林保砵昔英京叠滑○火船披剌摩 初五日開行 鐵行公司
往石叻檳榔嶼[illegible]○火船比利士加威 初伍日開行 威北公司
往上海日本○火船渣班 初陸日開行 鐵行公司
往三孖冷 孟家室 八打威 泗水 迪吉○火船支理衣 初柒日開行 渦發公司
往衣路宿務○火船開封 初玖早開行 太古洋行
往上海日本溫哥華○火船日本皇后 初拾日正午開行 昌興公司
往日本域多利打甘麻○火船皮疏亞地士 初拾日開行 天祥洋行
往烏約○火船阿非利近比連士 初拾日開行 瑞記洋行
往新金山○火船奧斯利仁 初拾日開行 劫行
往日本域多利打甘麻○火船梳勿 拾捌日開行 天祥洋行
往烏約○火船烟打那屈地 廿叁日開行 寶[illegible]公司
往日本域多利些路打甘麻○火船新門 拾五日開行 太古洋行
往日本域多利打甘麻○火船地利文 柒月初捌日開行 祥天洋行

衣布梳沽廿號孟米紗五十包 一百卅一員 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百卅二員五 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百十六員 本港
嘗沙宜沽十號孟米紗五十包 一百十八員 本港
又十二號孟米紗五十包 一百十六員 本港
參核行沽十號孟米紗五十包 一百十一員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百十六員五 本港
又十二號孟米紗五十包 一百十五員 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百四十員 本港
新沙宜沽十號孟米紗五十包 一百十八員 本港
又十二號孟米紗五十包 一百十六員 本港
劫行沽紅人舖八磅四原布六百疋 三員六毫 本港裝

泰和行沽藍圖麻番八磅四原布六百疋 四員一毫 本港
雙鹿十磅原布六百疋 五員五七五 本港
元發行沽雙福小白米三百九十六包 四員八毫 本港
白米碎九十六包 二員七八 本港
又白米糠四百包 二員一三 本港
合興行沽白米五千二百担 四員六八 本港
大白米碎四百担 三員零四 本港
大白米碎五千五百担 三員 本港
白米碎千二百担 二員八九 本港
白米碎千二百担 二員八毫 本港
二號白碎萬二担 二員六毫 本港
三號白碎千八担 二員四五 本港
四號白碎六百担 二員三六 本港
又朴米碎一千担 二員六一 本港
又朴碎米八百担 二員五四 本港
又幼白碎五百担 二員三六 本港
又白玉糠八百担 二員一四 本港
金豐沽青連白米七百担 四員二毫 本港
又朴米碎四百担 二員三八 本港
一號白碎三百五担 二員七毫 本港
一號白碎三千五担 三員一三 本港
白米碎一千八百担 三員一毫 本港
二號白米碎五百担 二員六三 本港
又白米糠九百担 二員一 本港
又白米糠一千担 二員一毫 本港
厚昌棧沽竹葉尤十包 二十八員 本港
又無骨柴魚廿札 十五員五 本港
又沽蕃魚頭一箱 百九十員 本港
又沽中茯苓十件 七員 本港
裕和隆沽鑵頭總十箱 一十九員 本港
又沽大墨魚二箱 卅員 本港
又沽筍片七進 十員 本港
長裕行沽小洋蝦十包 九員五毫 本港
又沽花生二百包 六員 本港
又河口綠卅箱 十一兩八 水客
又加應子十箱 廿一員五 水客
又加應子十箱 二十四員 水客
雷州粉五十包 二兩六五 水客
又沽牛筋三包 二十四員 水客

○米市照舊如常

○新公烟價壹千壹百式拾員
○舊公烟價 缺存
○新姑烟價壹千零捌拾員
○舊姑烟價 缺存
○[illegible]年新白皮壹千式百員
○式拿壹千式百五拾員
○[illegible]年新白皮壹千壹百員
○[illegible]拿壹千[illegible]拾員

○乙巳年五月廿柒日禮拜肆

滙英京電報 壹零拾五
滙英京即票 壹零拾五陸式五
即期英京司迪票 壹零拾陸捌柒五
叁拾天司迪票 壹零拾柒伍
陸拾天司迪票 照叁拾天價
三個月司迪票 壹零拾捌壹式伍
四個月司迪票 照叁個月價
即期佛冶單 式叁柒五
勞卑電報 壹肆零式五
勞卑即期單 壹肆壹式五
勞卑銀紙 壹肆壹五
勞卑 壹肆式

司迪票照禮拜叁行情 壹式
上海電匯 柒零捌壹式五
孟米叁拾天期 照上計
日本電報 玖式
日本三十天期 玖叁捌柒五
日本紙 玖叁陸式五
石叻電報 加水陸拾員
雜紙每千 加肆拾式員五
八打威電報 壹壹式陸式五
舊金山即單 肆柒五
舊金山電報 肆五陸式五
大金 肆陸
花旗紙 照陸式五
照禮拜叁 壹式

生銀 式柒
條銀外價 威銀
八九大金每個 四拾叁員柒五
十足金葉每兩 五拾五員捌五
香港新銀每千 加水式拾玖員
新板光英每千 加水叁員五
星架波光每千 加水肆拾肆員
印日印港每千 加水五員式五
省雙毫每千 低水式拾肆員式
二一英金 每磅拾陸毫肆

貨項紙水 平換
洋庄金葉每兩 五拾五員肆
舊板光英每千 加水廿陸員
金邊 低水拾式員
金邊光每千 加水拾員
省城 低水肆員陸
省[illegible]毫每千 低水廿柒員叁

船頭電音

○昌興公司火船名印度皇后廿陸日由神戶開往橫濱
○日本郵船公司火船名布仙多廿陸日由星架波開行約初式日到港
○花旗輪船公司火船名滿洲廿五日巳安抵舊金山
○昌興公司火船名日本皇后廿柒日由長崎開往上海來港

○天祥洋行火船名希也地士肆月叁拾日巳安抵域多利
○火船名文尾加肆月拾叁日由星架坡開行約拾玖日到港
○順昌洋行火船名尾令美地肆月廿壹日由砵崙開行約五月廿肆日到港
○宣公司火船名薩芝麻初叁日由烏約開行來港
○順昌洋行火船名烏文尾初肆日由砵崙開行約陸月初肆日到港
○天祥洋行火船名地理間廿式日由些路開行經日本來港
○寶公司火船名亞富汁比連士廿式日由石叻開行約廿捌日到港
○渣甸公司火船名麗生廿式日由架剌吉打開行陸月初捌日到港
○渣華公司火船名支埋衣廿式日由加辣治開行經汕頭廈門約陸月初五到港
○昌興公司火船名亞甸仁廿肆日由溫哥華日本來港
○嘗沙宜行火船名禮字廿陸日由星架波開行約初壹日到港
○中華輪船火船名頃慎拾柒由墨西哥國市倫打古晉開行約陸月廿式到港

啟者本公司兹有堅固快捷火船名
○雙安 前往石叻庇能廈門仰光準 准五月廿八日開行
貴客欲搭船附貨者請至南北行街口本公司面議此佈 雙德豐公司啟

光緒叁拾壹年五月廿捌日 此紙由香港華字日報館刊